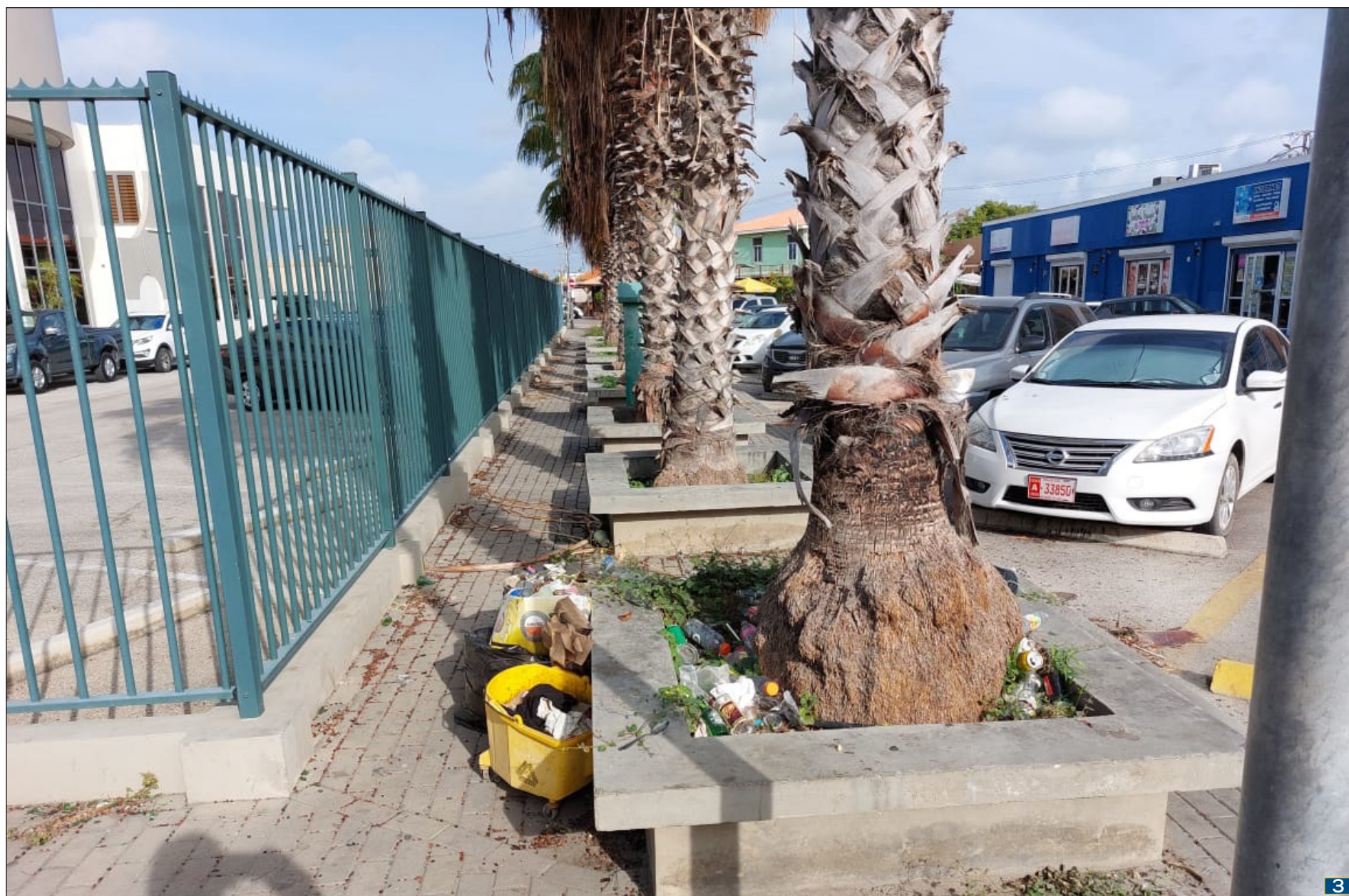


TURISMO A RECUPERA PERO 'PRODUCTO' ARUBA A DECAI FORMALMENTE



**CAIDA GABINETE
RUTTE TA BRINDA
MAS OPORTUNIDAD PA
REFINANCA DI DEBE**

**DEN CASO FLAMINGO
MINISTERIO PUBLICO
TA "NOW YOU SEE
ME, NOW YOU DON'T"**

**DOS AÑA DESPUES DI
PANDEMIA PRESONAN
TIN CONTACTO
DIRECTO CU FAMILIA**

Stop Searching for Content!

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved



M-Files®

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Caida Gabinete Rutte ta brinda mas oportunidad pa refinancia di debe

Sin duda e pregunta cu a surgi mas tanto for di diabierna ora cu a bira conoci cu Gabinete Mark Rutte IV a cay, a lanta diferente reaccion riba kico lo pasa awor sea cu e asunto di e ley di Raft pero tambe riba con lo atende e asunto di refinanciamiento di e debe di 440 miyon di Aruba.

Ayera mainta Tweede Kamer a reuni riba varios punto, entre otro pa e hecho cu definitivamente Mark Rutte lo no busca un solucion e biaha aki cerca un otro partido pero lo retira for di politica y cu un eleccion nobo ta un hecho.

Mirando cu ayera na Hulanda tambe a drenta e periodo di reces di Parlamento, ta un hecho cu tin cu spera te cu inicio di September prome cu bay atende cu cierto asuntonan crucial y e asunto di refinanciamiento di e prestamo haci durante di e periodo di pandemia, ta un di esakinan.

Ayera Tweede Kamer a dicidi cu lo no trata e asina yama lista di “contro-versiele dossiers” den cual tambe ta ubica e asunto di e debe aki, cu mester a wordo refinancia pa dia 10 di October venidero pero e caida di gobierno Hulandes, a cambia e situacion.

Sinembargo ayera den Tweede Kamer a ser muestra cu nan ta kere cu pa e tempo ey, Secretario di Estado demisionario, Alexandra van Huffelen, lo a yega na acuerdo cu e islanan CAS y cu e asunto aki a ser solucionado.

Inicialmente tabata e intencion cu e comisionnan di Tweede Kamer encarga cu e diferente asuntonan di gobernanacion, pa otro siman lo a determina topiconan cu e gobierno demisionario di Mark Rutte lo no ser permiti di sigui atende pero e hecho cu tin hopi di miembronan di Parlamento kendenan



ta cu vacacion, e decision aki a wordo prolonga te inicio di luna di September venidero.

Esaki lo duna van Huffelen tempo suficiente pa yega na acuerdonan cu e islanan di CAS pero ya ta conoci cu e prestamonan haci lo wordo prolonga caminda tin cu yega na un acuerdo relaciona pa duracion di e debenan y tambe e interes cu e islanan ta mara na dje pa esakinan.

Ya van Huffelen a sigura Tweede Kamer cu gobierno a dicidi caba cu lo prolonga e prestamonan haci cu e islanan y pa loke ta Aruba, tin un situacion diferente cu e islanan di Corsou y Sint Maarten.

Ta ser muestra cu si Gabinete Wever Croes II sigui insisti pa no aproba e ley di RAft, pa supervision financiero,

Aruba lo no beneficia di un interes hopi abou compara cu e otro dos islanan, cu tambe tin cierto exigencianan cu tin cu cumpli cu esakinan pero cu ta mas flexibel pa e islanan aki.

Tanto Corsou y Sint Maarten riba termino corto tin cu busca entre 600 y 700 miyon florin, pa salvaguardia e fondo di 30 mil pensionado di e compania Ennia cu a bati bancarota. Sinembargo tur tres isla di CAS awor tin cu spera te September venidero, pues aki ocho siman Parlamento di Hulanda lo dicidi si ta bay permiti gabinete demisionario di Mark Rutte sigui atende un lista di asuntonan of si lo dicidi cu e asuntonan aki lo tin cu wordo atendi pa e gobierno nobo despues di e proceso electoral tuma luga cu ta practicamente te cu fin di aña.

Turismo a recupera pero 'producto'

Aruba a decai formalmente

Den henter region di Caribe, no tin un otro isla cu su recuperacion economico y turistico, tabata asina impresionante despues di pandemia di Covid, compara cu esun di Aruba.

Pa hopi instancia internacional pero tambe pa Hulanda, e recuperacion turistico di Aruba a sorprende tur hende y tambe di instancianan turistico Mericano y diferente instancia financiero manera IMF, Standard & Poors entre otro.

Aki na Aruba e esfuerso di tanto Aruba Tourism Authority hunto cu Minister di Turismo Dangui Oduber, a traha duro pa percura pa e proceso di recuperacion aki a conoce un desarojo asina impresionante cu tabata y ta determinante pa e recuperacion economico.

E recuperacion aki ta asina impresionante cu el a cubri diferente aspectonan no positivo di un economia cu simplemente no ta riba mesun nivel y cu ta practicamente stagna riba diferente sector.

Un recuperacion economico cu sin duda ta wordo hopi dificulta pa un maneho di reforma di Gabinete Wever Croes II cu ta sacando miyones for di circulacion tanto den e sector comercial como for di pueblo, pa yuda cubri hunto cu Hulanda, e gastonan di gobernacion cual sin ta for di control ainda pa falta di un vision cu ta wordo carga pa tur gremionan.

Awor den e concepto turistico, e situacion ta positivo pero e ta enfrentando obstaculonan y retonan serio, pa falta di mesun vision di e actual gobierno, cu ta mustrand cu e no tin nocion di su prioridadnan.

ATA y Minister Oduber ta purba carga e peso di mantencion di e "producto turistico" cu yama Aruba pero e falta di capacidad pa reconoce e importancia di mester cuida e producto aki, no ta bira cerca gobierno pa casi seis aña caba.

Mantencion di sitionan turistico ta ser negligia den un sistema sumamente preocupante y lo bay crea mucho mas placa pa drecha un producto cu a wordo atende bou di e gobierno anterior di AVP.

Centro di Oranjestad a converti su mes den un tipo di dump, tur caminda acumulacion di sushi y esaki lo por tin di haber cu a introduci un maneho nobo pa loke e gruponan cu DOW tabata emplea pa tene e luganan aki limpi.



Lagun na Klip ta un bista mahos, sushi y takinan cu ta cay for di e palmanan, cups tur caminda, mientras cu tin e bandanan di e lagun caminda e tablanan a putri te cu nan a cay den e awa, matanan benta den awa cu ta birando un tipo di dump, ya cu pa algun aña e lagun no a wordo haci limpi.

Otro bista mahos ta e situacion tras di edificio di Corte, caminda tin acumulacion di sushi increibel, bakinan di mata yena cu boter., e acera cu ta cora paralelo cu e heki di e edificio, ta colma cu takinan seco di e palmanan cu supuestamente ta parti di henter e diseño di e edificio pero caminda DOW cu ta encarga, no ta limpiando e luga.

Den caya principal, a corta mata pero no a limpia e centro efectivamente mientras cu un hende, seca mandatario of oficial di DOW, a dicidi cu ta miho benta miles di florin afo di e "fontein" cu ta situa net pabou di La Moderna, yenando esaki cu santo pero ningun dia a planta algo pa drecha e bista mahos aki y cu tambe a bira un luga di benta sushi.

E producto Aruba ta decayendo y parce cu gobierno no ta na altura di esaki, caminda e consecuencianan lo por ta grandi pa mesun turismo cu a supera e crisis grandi di pandemia.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Den caso Flamingo

Ministerio Publico ta “Now you see me, now you don’t”

Ex-Minister Otmar Oduber a muestra siman pasa cu Ministerio Publico tin un modus operandi caminda ta nan ta dicidi kico ta pasa, kico no ta bay pasa, ki dia algo lo pasa y con esaki lo pasa.

No solamente esey pero e ex politico cu tin intencion di bolbe den arena politico ta muestra cu ta bayendo pa cuater aña caba di e investigacion di caso Flamingo y fuera di detencionnan pa haci investigacion, mucho mas no a sosode den e caso aki.

Al contrario ta awor cu su persona a dicidi di entabla un caso na Corte pa asina forsa Ministerio Publico tuma un decision si e lo wordo persigui, cu nan a cuminsa manda informacion riba dagvaarding pa tur ocho hende.

Sr Oduber a muestra siman pasa den un conferencia di prensa cu poniendo tur cos riba mesa, loke cu Ministerio Publico a bisa 3 aña pasa, nada di esaki no lo tuma luga, ni un posibel dagvaarding.

Sin embargo den e e-mail cu a manda pa abogado di e ex Minister, ta ser menciona cu entre otro a priminti e ultimo caso cu Oduber tabatin cu prome cu reces lo duna un decision di Ministerio Publico su parti.

Abogado mr. Vito Carlo lo bay hiba su defensa den corte, pero Otmar Oduber di su parti a dicidi cu e ta bay hiba su caso den pueblo, sin filter, caminda e lo menciona nomber y fam di tur polis, di tur miembro di landsrecherche, di RST y di Ministerio Publico, cu sin duda e lo menciona tur nomber, pa motibo cu ta esey ta loke nan a haci c’un cantidad di hende

Nan a menciona nomber di comerciantenan drechi di Aruba, tira nan den un caso y dilanti porta di Corte, ta bisa lo contrario, sushando nan nomber.

Ta manera un cos di hunga hende ta Oduber a menciona. “Awe e cared’i bina aki ta caba.”

Ministerio Publico a bisa den e carta diaranson atardi, dia cu su negoshi ta habri su porta bek, un negoshi cu a wordo tuma over, caminda cu 100% di e negoshinan eyden no ta di Otmar, sino di comerciante local y internacional, cual ta paga eyden, caminda nan tin nan bar y nan restaurant.

Riba e dia ey OM ta manda e e-mail y no e ‘dagvaarding’ ainda.

Awo ta bay puntra Hues pa mira ki dia tin fecha di un regie, den porta di un reces, ta net aki 7 pa 8 siman no lo bay tende algo. Djey lo bay cambia hues na augustus/september. Por ta banda di october Oduber lo bay tende kisas ki dia lo tin un regiezitting. A menciona den e e-mail, mirando cu a tarda hopi tempo, a papia di bay ‘settle’ pafo di corte y esey, absolutamente cu no, Oduber a menciona.

“Nunca ma pidi pa settle pafo di corte, unico cos cu nos a pidi na varios ocasion y a bisa y a demanda dilanti hues, ta pa nan por duna loke nan ta yama ‘kennisgeving niet verder vervolging’.

Pero ta basta, Oduber a muestra ya cu e kier cana su caminda pa bay en todo caso pone tur esunnan responsable, pa dañu su nomber y pa pidi daño y perhuicio.

“Awo mas cu nunca nos ta bay pidi daño y perhuicio.” Segun Oduber, OM tabata kier p’e traha un rapport p’asina ta mas facil pa nan lesa esaki. Ta hopi placa a saca pa por a persigui su persona y despues na fin di dia, Oduber no tabatin loke nan a kere cu e tabatin, ni e placa cu nan a pretende cu e tabatin.

Landsrecherche a investig’e 4 aña largo, mustrand cu ta un negoshi cu el a lanta durante pandemia despues cu el a sali for di politica y esey ta tur.

Tur investigacion haci riba dje no a produci algo y tur esaki pa un periodo di cuater aña largo. Ministerio Publico a indica cu abogado di Oduber a nenga di tuma e dossier for di nan, mas o menos dos luna pasa y Oduber a muestra cu esaki ta mas cu logico.

“Ami no t’ey pa negocia cu Ministerio Publico. Por ta Ministerio Publico kier negocia cu mi pa scapa nan cara. Esun cu no a haci nada, no mester teme na nada y esey ta loke mi a bisa for di day one.

“Of bo ta hiba mi corte, of bo ta duna mi un carta cu e investigacion a caba,” Otmar Oduber a indica.

Dos aña despues di pandemia presonan tin contacto directo cu famia

Ta casi tres aña cu gobierno a habri frontera y a elimina tur medida di precaucion pa loke e pandemia di Covid y Aruba tabata e pais den region di Caribe cu a bira e prome pa habri su aeropuerto pa ricibi turistanan for di tur parti di mundo, principalmente for di Merca.

Tur cos a cuminsa normalisa te cu awe practicamente no tin restriccion relaciona cu e pandemia di Covid cu a costa bida di miyones di hende rond mundo.

Sinembargo na KIA tabatin un otro situacion ya cu nunca e situacion a normalisa den e centro coreccional aki ya cu no tabata permiti presonan tin contacto fisico cu nan bishitantenan y pa tal motibo, tata- y mamanan cu ta deteni, por a papia cu nan yiu-, ruman-, mama- of amistadnan, semper pa glas of plastic, loke tabata un castigo extra pa esunnan cu ta sintando un of otro castigo den KIA.

Awor diripiente siman pasa, a dicidi na KIA cu lo elimina e medida aki y ta permiti esunnan den detencion, e libertad pa nan intercambia sentimentonan cu otro, caminda mayornan por a brasa nan yiunan despues di tanto tempo.

Sin duda cu esaki tabata un castigo psicologico adicional cu a haci e castigo ainda mas pisa cu loke ya nan a ser condena na esaki ya cu tin e hecho cu pa mas cu dos of tres aña sin por brasa sikiera sernan keri, esaki tin cu conta como violacion di derecho humano di e presonan aki. E hecho cu gerencia di KIA a dicidi di elimina e restriccion aki despues cu tur cos a normalisa casi dos aña atras, lo por tin di haber por completo c e rapport cu a wordo emiti pa un comision Europeo cu a bin studia of hasta investiga e situacion den e prizon di Aruba.

Recientemente, incluso AWEMainta, a publica varios parti di e rapport aki caminda debidamente a keda constata cu tin violacion di derechonan di esunnan den prizon di Aruba y caminda ta existi pa esaki cambia.

Ta dor di e tipo di rapportnan aki, Hulanda na varios ocasion ta bin dilanti den sesionnan manera na entre otro Nacionnan Uni y tambe na Union Europeo, cu Hulanda no ta cumpliendo cu e reglanan internacional cu ta regarda derecho di presonan.

Den e situacion ariba menciona ta lanta awor e pregunta kico lo pasa awor, caminda a viola derecho di e hendenan den KIA, violando nan derecho y si ta bay recompensa e hendenan aki cu reduccion di castigo of nan lo ricibi un compensacion financiero loke gobierno di Aruba no por na e momentonan aki.

A viola derecho di e hendenan aki, kendenan ta sintando nan castigo pa paga nan debe cu comunidad pero cu tambe ta sigui retene nan derechonan como ser humano.

FEEL THE FREEDOM



PICK & CHOOSE

YOUR HOME SERVICES

1, 2 OR 3 SERVICES

Minister Ursell Arends:

Taskforce a wordo institui pa controla cumplimiento di ley

Y reglamento relaciona cu vehiculonan di motor cu ta wordo uza pa huur



Durante conferencia di prensa dialuna mainta, Minister Arends a informa comunidad di Aruba ariba e taskforce cu a wordo institui pa mantene e maneho pa loke ta trata UTV/ATV y otro sorto di vehiculonan.

Na Aruba nos por wak diferente vehiculonan di motor circulando nos carteranan, pa garantisar orden ta necesario pa varios departamento y instancia traha hunto. Pa es motibo dia 30 di maart 2023 a institui e taskforce cu ta consisti di Departamento di Transporte Publico (DTP), Korps Politie Aruba (KPA), Dienst Technisch Inspectie (DTI), Departamento di Impuesto (DIMP), Aruba Tourism Authority

(ATA) y Ministerio Publico (OM).

E meta di e taskforce ta pa garantisar e cumplimiento di ley y reglamentonan relaciona cu UTV, ATV, y otro sorto di vehiculo di motor manera entre otro step electrico y Segways, a traves di un enfoque multi disciplinario. Tambe lo percura pa un maneho (handhavingsbeleid) relaciona cu velocidad, keuringsbewijzen, recibo di pago, impuesto di vehiculo di motor, standard di conducta (gedragsnormen) y permisonan/vergunning necesario di e vehiculonan di motor menciona.

Esaki ta pa trece orden den trafico pa limita e risiconan cu e vehiculonan aki ta trece cu ne manera accident, lesion y dañonan. Tambe a wordo menciona cu control riba e problematica di auto di huur cu A-nummerplaat lo wordo atendi cu ne.

E taskforce ta encarga pa ehecuta un maneho eficaz y eficiente unda lo tene na cuenta cu e gran mayoria di e usuari-
onan ta consisti di turista, y lo aplica cu severidad amigabel.

Den luna di augustus lo bay over na e fase di conscienti-
sacion unda lo tene sesion informativo cu stakeholders y despues lo cuminsa cu accion. Cu esaki ta referi cu 'hand-
havingsbeleid' lo wordo implementa den forma di control, multa si acaso cu no ta cumpli cu ley y reglamento y si ta necesario vehiculonan lo wordo baha for di caminda publico.

Ta duna oportunidad na doñonan di vehiculonan pa cuminsa na regla tur nan documentonan manera ley ta stipula. "E ta un responsabilidad cu comunidad di Aruba ta comparti ora ta trata di seguridad den transporte publico, y nos tur tin cu haci di nos parti pa garantisar esaki," Minister Arends ta termina.



Bin bishita nos y probecha!

Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 – 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Minister Dangui Oduber:

E acuerdo di cuido cu a keda firma lo conduci den mehoracion di e calidad di cuido y servicio

Den cuadro di e mehoracion di e calidad di cuido y servicio na Aruba Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu pueblo cu diahuebs siman pasa a cera un acuerdo historico. Pa prome biaha henter e sector di cuido a bin hunto y firma un acuerdo pa locual ta e direccion cu kier hiba nos cuido medico den futuro. Tur esaki ta pa salvaguardia e fondo di AZV, pa asina nos por keda ofrece un seguro medico general na tur e aseguradonan.

Minister a menciona cu locual ta hopi importante den e acuerdo di cuido ta cu e cuadro financiero a keda determina. Esaki ta e presupuesto cu lo por traha cune pa e añanan binidero. Pa percura pa den e presupuesto tin e financiamiento necesario pa haci inversionnan den e sector di cuido medico.

E mandatario ta splica cu den su maneho ta percura pa mehora e calidad di cuido y servicio. Percura pa haci inversionnan continuo den cuido medico, percura pa baha e lista di espera, enfoca hopi den prevencion den salud. Por ultimo trata na mantene e gastonan di AZV manehabel pa asina mantene un fondo di AZV cu ta sostenibel. Den e cuadro financiero cu a keda determina lo bay tene cuenta cu tur e prioridnan manera a ser discuti

y acorda hunto cu henter e sector di cuido medico. Minister Oduber a señala cu un di e prioridnan na e momento aki ta pa reforsa nos prome linea di cuido. Tambe mester percura pa soluciona problema den e cuido di emergencia, intensifica e esfuersonan pa trata condicionnan relaciona cu nos estilo di bida. Tambe pa tin e financiamiento pa haci inversionnan necesario den cuido medico.

Minister Oduber ta splica cu ta hopi importante pa mehora e prome linea di cuido. Pa es motibo ta bay percura pa busca mas dokternan di cas. Ta bay bin cu estudio di huisarts aki na Aruba cu ta bay wordo


co-financia pa Hulanda, e mandatario ta contento di por bisa cu e acuerdo cu Hulanda ya ta un realidad. AruBIG tambe tabata un logro historico cu ta bay yuda den mehora nos prome linea di cuido. Minister Oduber ta sigui traha pa cumpli cu e compromiso cu e tin pa cu e pueblo di Aruba. Pa sigui traha pa mehora e calidad di cuido y servicio den su totalidad. Pa asina por ofrece un mihor servicio na tur e aseguradonan. Lo bay sigui haci inversionnan den cuido medico, sigui inverti den HOH y ImSan. Ta bay enfoca mas awor riba turismo medico. Minister Oduber ta convenci cu e acuerdo cu a wordo firma conhuntamente cu e sector di cuido lo bay duna e resultadonan desea. Cu ta pa mehora e calidad di cuido y servicio pa tur e aseguradonan.

Finalmente Minister Oduber a gradici tur e firmantenan di e acuerdo aki. Danki pa a kere den e acuerdo, esaki un biaha mas ta demostra cu hunto nos ta logra mehora e calidad di cuido y servicio pa tur e aseguradonan.

Guardian Group Fatum

ADJUSTED BUSINESS HOURS

We wish to advise our valued customers that we have **adjusted our office hours on Wednesday 12th July, 2023. Our offices will be closed as of 2:45 p.m. with regular business resuming on Thursday 13th July, 2023.**

Customers are encouraged to take advantage of our online facilities via  **portal.myguardiangroup.com** to transact business.

We remain committed to serving you and apologise for any inconvenience this temporary closure may cause.

Parlamentario independiente mr. dr. Rycond Santos do Nascimento:

Empleado ta meld ziek ora e ambiente na trabao ta toxico

Gillmar Werleman (estudiante di Facultad di GOGM di UA) a tuma su tempo pa skirbi tocante “Meld ziek y e mal uzo di e sistema”. Esey ta di aplaudi. Sin embargo e punto di salida di Gillmar ta fout. Simplemente no ta berdad cu un empleado cu frecuentemente ta meld ziek ta un mal trahado.

Den mayoria di caso di empleado cu ta meld ziek frecuentemente, tin algo mas ta pasando. Hopi biaha tin un ambiente toxico na trabao y tin biaha hasta tin acoso sexual ta tuma luga. Tambe sa sosode cu e empleado no por maneha e trabao y esey ta causa stress. Si un empleado ta sinti cu su dunado di trabao no ta balora su esfuerço, e motivacion di e empleado lo ta na suela. Si e dunado di trabao no ta flexibel, e trahado lo meld ziek ora e mester cuida su yiu of mayor cu ta malo. Hasta ta posibel cu e empleado ta buscando otro trabao y p’esey ta meld ziek.

E realidad ta cu, ora hopi empleado ta meld ziek, casi semper e causa di e problema ta e dunado di trabao mes. P’esey e dunado di trabao tin e responsabilidad pa analisa e ambiente na trabao ora e ta ripara cu su empleadonan ta meld ziek hopi. Un bon dunado di trabao lo busca pa scucha e empleado prome. Asina e dunado di



trabao lo por compronde miho kico ta causa cu un hende ta meld ziek. Si e empleado ta indica cu tin problemanan na pia di trabao, ta na e dunado di trabao pa fix su mesun organisacion, prome cu purba fix e empleado. Si un empleado tin problema personal, un bon dunado di trabao lo busca manera pa yuda su empleado. Un bon dunado di trabao ta compronde cu ta e ta crea e condicionnan pa e empleado sinti satisfaccion den su trabao y sinti e motivacion pa yuda e organisacion bay dilanti.

E angulo di Gillmar ta robes, pasobra e angulo ta uno autoritario. E ta robes pa mira e empleado cu ta meld ziek frecuentemente como un persona inmoral, pasobra no ta na e dunado di trabao pa husga ken ta santo y ken ta pecador. Ora e dunado di trabao ta sinti su mes moralmente superior, e ta busca e busca confrontacion cu e empleado y manera pa obliga e empleado pa cumpli cu su trabao. E manera autoritario ey ta hustamente loke ta crea un ambiente toxico na pia di trabao.

E manera di pensa autoritario aki ta graba profundamente den nos manera Rubiano di pensa. Si un persona haci malo, e mester sinta riba su blaar. Den e caso di e empleado, e mester sinti e dolor di e castigo. Esey ta manera cu nos mayornan a lanta nos: e faha lo coregi tur cos cu ta robes. Pero e solucion real ta pa cuminsa cu comunicacion. Mester scucha y compronde e motibonan pakico un hende ta meld ziek. Riba e fundeshi solido di un bon comunicacion por haci compromiso cu ta na bentaha di, tanto e trahado, como e dunado di trabao. Ora e dunado di trabao ta duna e respet ey na e empleadonan, e ta crea e fundeshi pa e empleado sinti su mes motiva pa duna su miho empeño. Ta riba e fundeshi di respet y comunicacion so por tin un colaboracion efectivo entre empleado y dunado di trabao cu lo hisa e productividad di e organisacion.

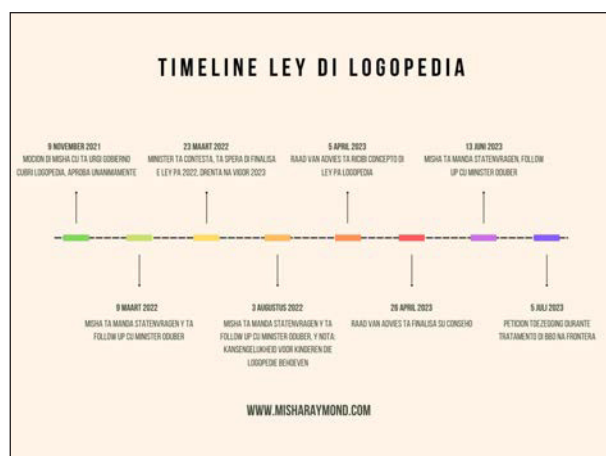


Parlamentario Misha Raymond:

Pakico mi a condiciona sosten pa BBO na frontera cu cobertura pa logopedia



Durante tratamento den Parlamento di e ley pa introduci BBO na frontera, mi a expresa di no lo por sostene e introduccion aki sin un toezegging di Gobierno cu cubrimiento di gasto di logopedia drenta na vigor no mas tarda cu BBO na frontera. Mi a ricibi critica pa tuma e paso aki, variando di critica indicando cu no por relata un ley di impuesto na cobertura di logopedia, te cu lo ta corrupcion pa un parlamentario expresa un posicion asina. Permeti'mi pone mi decision den contexto.



Logopedia ta un forma di terapia cu entre otro ta stimula e desaroyo di habla. Muchanan cu tin un atraso den nan desaroyo di habla ta perde oportunidadnan crucial pa participa den e mundo social ora mas nan mester di dje. Bo desaroyo di habla ta importante pa stimula bo habilidad di pensa, bo desaroyo social y e desaroyo di bo mes como persona. Na

Aruba tin hopi mucha cu mester di e tipo di terapia aki pero nan mayornan no por paga p'e.

Cobertura ta importante pa percura cu mas mucha por tin acceso na e tipo di terapia aki y asina stimula oportunidad igual.

P'esey dia 9 di November 2021 mi a entrega un mocion urgiendo Gobierno pa regla cobertura di gasto di logopedia via AZV (pakete basico). E mocion a wordo aproba unanimamente. Pa realisa e cobertura, Gobierno mester traha un "Landsbesluit, houdende algemene maatregelen". Esaki ta un tipo di ley cu Gobierno por traha sin cu mester pasa Parlamento.

Despues cu e mocion a wordo aproba, mi a follow-up pa cobertura di logopedia bira un realidad. Mi a haci esaki entre otro door di manda pregunta na e Minister concerni (Statenvragen) y a concipia un nota pa splica e importancia (Kansengelijkheid voor kinderen die logopedie behoeven) cu eventualmente por wordo uza pa e "nota van toelichting" di e ley.

Prioridad

Mientrastanto 20 luna a pasa desde cu e mocion a wordo aproba. Hopi otro ley a wordo concipia y publica durante e tempo aki. Incluyendo proyectonan di ley cu un embergadura hopi mas grandi y compleho. Durante e periodo di 20 luna cu e ley pa cobertura di logopedia no a keda cla, mas cu 50 otro ley a wordo publica. E leyman cu ta keda cla, y esunnan cu no ta keda cla, ta bisa algo di e prioridadnan den gobernacion. Ora mi a expresa di no lo sostene BBO na frontera sin un toezegging cu cobertura di logopedia ta drenta na vigor no mas tarda cu BBO na frontera, mi ta señalando e importancia di tene bista riba prioridad, y e urgencia pa esnan cu

e necesidad pa tratamiento logopedico sin por paga p'e.

Welvaart en Welzijn

Algun politico a indica di no por relata un ley pa cobertura di logopedia na un ley pa introduccion di un impuesto. Ami ta wak e diferente. Maneho di gobernacion mester ta un maneho integral y coherente. No por wak un parti di e carteranan di Gobierno los di e otro. Mester tin "eenheid van beleid" y mester tene cuenta cu con e totalidad di un maneho ta afecta pueblo.

For di prome cu mi a asumi e funcion di Parlamentario, mi a enfatisa e importancia di e coherencia necesario entre welvaart y welzijn. Esaki ta parti di e ideologia social democrata, cu ta e ideologia di ambos partido den coalicion.

Kico ta e proposito di sigui pasa ley di impuesto, cu ta aumenta entrada pa Gobierno, sin cu parti di e fondonan wordo utiliza pa e desaroyo y bienestar di en particularmente mucha? Welvaart y welzijn mester bay man den man. Mi ta compronde e necesidad di mehora e situacion di finansa publico di Aruba.

BBO na frontera no ta algo popular pero ta parti di un desaroyo fiscal cu mester yuda mehora e situacion di nos finansa publico y ta yuda crea un level playing field pa loke ta trata BBO en general. No ta asina cu mi no a analisa y considera e contenido di e ley pa BBO na frontera.

Na mesun momento nos no por perde bista di e necesidad di coherencia den maneho y balanse entre welvaart y welzijn. Pa e motibonan aki, mi a dicidi di condiciona mi sosten pa introduccion di BBO na frontera na un aporte pa desaroyo y bienestar di esnan den necesidad di logopedia.

Minister Geoffrey Wever:

Aruba #1 den clima di inversion den region di Caribe

Desde 2021 Economisch Bureau Amsterdam a bin ta publica e datos nan riba clima di inversion (“investment climate”) den Caribe, pa medio di di e Caribbean Investment Climate Index (“CICI”). Pa di tres aña consecutivo, Aruba ta lidera e lista di Caribe cu e clima di inversion mas atractivo. Di tur pais riba e lista, Aruba a recupera mas fuerte for di e crisis di corona. Aunke Aruba ta number 1 riba e lista aki 3 aña consecutivo, ta notabel pa mira un mehoracion den e cifra di CICI.

Minister Geoffrey Wever ta interpreta e noticia como un logro sumamente positivo, y ta un reconocimiento cu Aruba ta riba e bon direccion ora ta trata haci negoshi y inversion. E index di CICI, ta cuadra tambe cu un publicacion recientemente di IMF, indicando movernen positivo den Aruba su economia, y en particular den e facilidad di haci negoshi (“ease of doing business”) cual ta conociendo mehoracion.

Sint Maarten a logra calcula su cifranan pa di prome biaha y a sali e di dos “investment destination” mas atractivo den Caribe. Esaki tabata posibel danki na mehoracion den disponibilidad di datonan di Sint Maarten. Contrario na Aruba y Sint Maarten Corsou ta baha for di 4 pa e di 7 luga riba e lista debi na e crecimiento economico abou y e nivel abou di participacion cu a debilita e posicion di Corsou.

“Mirando atras na diferente proyecto cu ya caba ta den ehecucion, unda e enfoca ta netamente riba e topico di facilidad di negoshi”, Minister Wever ta comenta. Entre otro a introduci un maneho pa establecimiento di negoshi nobo conoci como “Vestigingsbeleid”, cual a reduci rekisitonan ‘red-tape’ y e tempo necesario pa establece un negoshi. Digitalisacion tabata y lo continua di ta un factor importante pa



	2023	2022	2021	2023	2022	2021
	CICI-score			plaats op ranglijst		
Aruba	68,8	57,9	71,1	1	1	1
Sint Maarten (Dutch part)	58,9			2		
Puerto Rico	55,7	54,2	57,8	3	2	2
Bahamas, The	53,0	50,5	56,8	4	3	3
St. Lucia	51,0	45,1	53,8	5	8	8
Antigua and Barbuda	49,9	49	56,3	6	5	5
Curaçao	49,2	49,5	56,6	7	4	4
St. Kitts and Nevis	49,0	46,7	56,2	8	6	6
Dominican Republic	48,1	42,5	48,1	9	12	12
Grenada	47,7	45,3	54	10	7	7
Dominica	46,9	43,6	51	11	10	10
Barbados	45,4	43,4	48,3	12	11	11
Jamaica	44,7	44,2	51,8	13	9	9
St. Vincent and the Grenadines	44,5	41	42,2	14	14	14
Trinidad and Tobago	43,6	42,5	46,2	15	12	13
Cuba	18,4	15,1	26,5	16	16	16
Haiti	15,5	19,1	32,2	17	15	15

Bron: Economisch Bureau Amsterdam (2023).

sigui mehora e procesonan. E lo reduci gasto y tambe tempo entre aplicacion y entrega di permiso.

Tambe tin promocionnan activo den exterior a traves di Invest in Aruba, cu ta promove Aruba como un ‘investment destination’, y e noticia di CICI sigur ta un confirmacion pa empresanan internacional cu Aruba ta un destinacion pa su inversion atractivo . Un trade mission recien pa Colombia tambe a

enfoca riba e mesun tema.

Minister Wever ta satisfecho cu continuamente ta logrando progreso den mehora procesonan pa lanta y haci negoshi, reduci bareranan, promove negoshi entre Aruba y paisnan cercano, crea oportunidadnan nobo pa diversificacion y facilita e transicion di nos economia pa uno mas sostenibel. “Noticia manera esun aki di CICI 2023 ta altamente aprecia”, segun minister Geoffrey Wever.

Tuma accion pa Preveni, Proteha y Stop Dengue

Con pa proteha bo mes di Dengue?

Pa por proteha bo mes di e sangura cu ta transmiti e.o Dengue, ta necesario pa nos conoce e sangura aki miho, sa kico e ta gusta, kico e no ta gusta, unda e ta frecuente y con eta biba.

Ta conoci cu e sangura *Aedes Aegypti* cu ta transmiti e.o Dengue ta mas activo den oranan di mainta trempan y atardi pa anochi, e sangura no ta gusta mucho claridad. P'esey paden e sangura aki por ser encontra scondi den espacio scur manera den cashi of bou mesa y stoel. Pafo nan ta sconde cualkier caminda unda tin menos claridad posibel.

Durante dia e sangura aki no ta pica cu frecuencia cu excepcion si bo bay unda nan ta scondi, of si bo camber ta tiki scur. Mayoria biaha e sangura ta sali for di su escondite ora ta birando scurito pa e por alimenta su mes. E sangura macho

den mayoria caso ta alimenta su mes di nectar di mata of fruta, e sangura muhe si ta pica hende pa e por alimenta su mes cu sanger. E sangura muhe mester di sanger pa e por pone su webonan.

Sabiendo esaki cada ciuda-dano individualmente por tuma e accionnan necesario pa proteha nan mes miho contra e sangura aki cu por ocasiona Dengue of otro malesanan transmiti pa sangura, door di:

- Bista paña cu man y pia largo durante oranan di atardi pa anochi
- Durante dia, inspecciona areanan scur bon pa sangura
- Uza repelente contra sangura riba cuero cu no ta cubri cu paña
- Den espacio pafo di cas cende mecha of uza bela contra sangura
- Cera porta y bentana di cas prome cu bira scur of uza screen na porta y bentana
- Evita di bishita areanan unda bo ta consciente cu tin hopi sangura
- Spuit paden di cas, camber, oficina y areanan cu bo ta frecuente regularmente cu producto pa mata sangura.
- Pone baby y mucha chikito drumi bou muskitero



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Minister Xiomara Maduro ta refleha riba e poema “E pleki shinishi di sclavitud”

Presenta durante e acto di ‘Conmemoracion di 160
año di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes’



Durante e acto conmemorativo di 160 año di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes riba 1 juli ultimo organisa pa Gobierno di Aruba, tabatin diferente presentacion y discurso pa reflexiona riba nos historia di sclavitud y su nificacion como tambe impacto riba nos comunidad. Un di e obranan cu a wordo presenta tabata e poema “E Pleki Shinishi di Sclavitud” di poeta Marilis Becker, ganado di Poeta di Patria 2022 y prome finalista di Poeta di Patria 2023. E obra a duna un bista, conta di diferente suceso como tambe storia di esnan esclavisa durante e periodo di sclavitud riba nos isla.

E poema a toca riba e historia unico di sclavitud na Aruba y a duna un bista riba diferente punto manera e aspecto financiero di e negoshi di sclavitud, e mescla entre colonista Europeo, esclavo descendiente di West-Africa y e poblacion Amerindio. Tambe, storianan di maltrato, resistencia y resiliencia a wordo comparti. E obra a conta storia di diferente esclavo manera Sara Leon, Juan Cristoba Rutzeil, Djan Everon, Virginia Dementricia Gaai, Florencio Theodoor Bikker y Biciento Marten Bremer. Por ultimo, e obra a refleha riba e perseverancia di nos hendenan despues di e temporada di abolicion di sclavitud na Aruba. Descendiente di catibo manera Dun Dun Ecury y Dada Picus a bira miembronan prominente y exitoso den comunidad. Marilis Becker a termina su obra cu e mensahe cu como pais nos ta conoci pa nos resiliencia, e importancia di sa mas tocante nos historia y cu danki na e lucha di nos ancestroonan cu a surpasa e retonan enfrenta nos ta un pais fuerte y resiliente.

Minister Maduro kier a gradici Marilis Becker pa su presentacion y contribucion na conta storianan di un periodo y historia ainda relativamente desconoci riba nos isla. Pa nos sa for di unda nos ta bin, comprende nos presente y fiha riba un miho futuro ta importante pa no solamente conoce nos historia y su sucesonan pero tambe esnan cu a forma parti e periodo aki. Ta importante pa nos conta storia y na e manera aki duna un cara na nos ancestroonan y reconoce como tambe honra nan experiencia, lucha y resiliencia.

De formule: Be greater than Average



Donald Angela, docente di matematica, ta beyond average, 39 año den enseñansa formando diferente generacion.

Meneer Angela ta un persona cu nunca a para keto, te na final e la keda desaroya su mes y crece den su profesion como educador.

Meneer Angela a traha na diferente scol, entre otro; Colegio Arubano, Schakel College, Avondhavo y desde 2013 como educador na Universidad di Aruba. Den su ultimo funcion e ta laga un legado di mas cu 30 docente den su materia adora y stima: ***Wiskunde***.

Den number di e enseñansa di Aruba, ma-sa danki pa bo dedicacion, pasion y amor pa siña, instrui, guia y inspira bo studentenan.

Disfruta di un pensioen bon mereci.

Kiwanis Club of Palm a haci donacion di 29 mil florin na Neptali Henriquez Park

Pa un sistema di Solar Panel



Diabierna, 7 di juli 2023, durante un reunion general bon bishita, Kiwanis Club of Palm Beach a haci un donacion di 29 mil florin den forma di un sistema di panelnan solar na Neptalie Henriquez Park. E donacion aki ta den cuadro di iniciativanan “impactante y sostenibel” cu ta un parti integral di e club su plan strategico di termino largo.

Ariba e reportahe grafico por mira momento cu President Daniel Aguirre hunto cu e representante di B-Energy, miembronan di Neptalie Henriquez Park, y e “chair” di e comite pa asuntonan di Club House, ta firma e acuerdo pa asina por cuminsa cu e proceso di ehecucion di e proyecto di panelnan solar pa e parke.

Di e forma aki Kiwanis Club of Palm Beach ta pone boso contribucion, recauda entre otro for di nos actividadnan durante e temporada di Carnaval, den accion pa yuda e muchanan den nos comunidad!

Kiwanis Club of Palm Beach ta kere den sostenibilidad y den un bon futuro pa nos muchanan. E contribucion aki, ta yuda Neptalie Henriquez Park mantene su gastonan operacional abou, crea espacio financiero pa mantencion y inversion continuo, y asina garantiza existencia di e parke pa hopi aña mas.

Kiwanis Palm Beach ta forma parti na e organisacion global “Kiwanis International” cu ta un instancia caritativo dedica na servicio na comunidad cu e obhetivo principal pa haci nos mundo miho door di cambia un comunidad pa medio di un mucha cada bes.

Mas informacion por haya riba: www.facebook.com/kiwanispalmbeacharuba of www.kiwanis.org



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ultimo edicion di 'Periodista pa un Dia 2023' na Telearuba

E comision ya caba ta preparando e siguiente proyecto pa nos muchanan

E ultimo edicion di 'Periodista pa un Dia 2023' a tuma luga den un atmosfera diferente na unda cu nos periodistanan hoben a haya un recorrido na nos planta nacional, TeleAruba. E team di TeleAruba y di Prensa Gobierno a ricibi e muchanan compaña pa nan mayornan.

Despues di 5 siman den juni na unda cu nos muchanan por a siña hopi di e trabou di prensa na Aruba, scuchando experencianan di periodistanan conoci di TeleAruba, na unda cu tambe e muchanan por a siña di e trabou di presentadora di Conferencia di Prensa di Gobierno señora Sandra Croes, como tambe haci preguntanan na Prome Minister Evelyn Wever-Croes den mesun setting cu usualmente un conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba ta tuma luga, diabierna ultimo, e muchanan por a siña mas di tur loke ta pasa na nos planta nacional.

Pa e muchanan tawata hopi impresionante pa wak tur ekipo cu TeleAruba tin pa presenta noticia pa nos comunidad. Nan a sinta den e estudio na unda tur anochi noticia ta sali pa nos pueblo. E muchanan a saca potret y por a mira y siña con un edicion di Telenoticia ta wordo haci. Cu esaki, TeleAruba a duna henter e Proyecto 'PERIODISTA PA UN DIA' 2023 un toke mas profesional. Y riba e ultimo dia, señora Angie Dirks y señora Jenniree Dirks tambe a join pa mostra e muchanan di tur e trabou y preparacionnan cu ta wordo haci prome y durante e noticiero.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci e proyecto aki un exito asina bunita. Un danki na TeleAruba cu a partner cu Gobierno den un proyecto asina bunita y educativo. Na na Director di TeleAruba señor Giovanni Kock cu a brasa e Proyecto aki hunto cu Gobierno. Danki na e periodistanan di TeleAruba cu a tuma tur tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki: señor Andrew Vrolijk, señor Aldrick Werleman, Señor Patrick Everon, señora Alejandra Forero y señora Siomara Everon.

Un danki na Sandra Croes, presentadora den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, kende a duna e muchanan consehonan valioso di e trabou cu e ta haci den cada conferencia di prensa di Gobierno y specialmente pa semper stima nan trabou y cu dedicacion pa asina nan por tin resultadonan feliz.

Prome Minister ta gradici tambe tur e mayornan pa permiti nan yiunan participa y a coopera pa asina e Proyecto a bira uno exitoso. Especialmente, Prome Minister ta gradici nos



muchanan cu a participa sin miedo y cu hopi entusiasmo y haci nan preguntanan na nos mandatario.

Prome Minister muy en special, ta gradici e Comision Periodista pa un Dia, bou guia di señora Joally Croes, cu hunto cu un ekipo dinamico, a haci e proyecto aki no solamente posibel den un tempo di preparacion hopi cortico, pero uno hopi exitoso. E comision ya caba ta preparando e siguiente proyecto pa nos muchanan pronto lo anuncia mas tocante esaki. "Danki di curason, boso ta tremendo", Prome Minister a expresa.

"Mi ta spera cu e proyecto aki inspira nos muchanan pa ta mas consciente di e importancia di e trabou di prensa na Aruba y cu den futuro nos tin mas periodistanan prepara pa sigui haci e trabou importante di periodismo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Inverti den material y personal ta prioridad di KPA

KPA lo ricibi flota nobo pa patruya policial



Den un celebracion ameno na e compania di auto Yrausquin a anuncia e flota nobo pa patruya policial y departamento di trafico y polis na frontera.

Den presencia di minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem, mando policial y gerencia di Yrausquin a haci e acto simbolico aki.

Cuerpo Policial Aruba lo bay ricibi patruyanan policial nobo di e marca FORD modelo Everest y Ranger. E escogencia aki a bin despues cu un comision di polis a organisa y a investiga y test drive algun auto pa e flota nobo. Conhuntamente cu Ministerio di Husticia e trabounan pa escoge e flota nobo a bay lihe y e recomendacion a cay pa e dicho marca aki y di e forma aki Yrausquin ta gana e destaho publico.

Ademas di esaki Cuerpo Policial Aruba tambe lo ricibi un flota nobo di vehiculo pa departamento di recherche y personal administrativo.

“Inverti den nos hendenan, tecnologia y material y crea un sentido di seguridad pa nos comunidad y nos agentenan.

Cuerpo Policial Aruba ta den desaroyo positivo pa asina crea un base solido pa e futuro di KPA”. Tabata palabranan di altocomisario Arnhem hopi satisfecho cu otro logro mas pa bienestar di KPA y e seguridad di Pais Aruba.

Alabes esaki lo ta prome biaha den historia di Aruba cu no ta solamente patruya policial y sofistica lo wordo ricibi den e flota nobo aki pero tambe “Data Terminals”. KPA ta sigui innova cu tecnologia, cada un vehiculo lo ricibi computer den auto pa asina facilita e agentenan cu nan trabou diario y di e forma aki avansa den tecnologia. Di e forma aki Aruba ta dal un stap grandi locual ta tecnologia y husticia.

Pronto e vehiculo nobo nan aki ultimo modelo lo subi riba nos carteranan cu e colornan di nos bandera blauw cu su strepinan geel cu orguyosamente nos ta carga tur dia.



Cera conoci cu candidata No. 2

Youmika Pierre pa Miss Teen Aruba International

Diasabra 22 di Juli lo tuma luga den Cas di Cultura e eleccion di Miss Teen Aruba International 2023.

Un total di 8 candidata lo competi pa e corona mas codicia di nos hubentud cual ta Miss Teen Aruba International. E aña aki GLW Foundation ta celebra su di 14 eleccion como Miss Teen Aruba International, pues ta preparando pa su gran celebracion di 15 aña na 2024.

Ban conoce un poco mas di Youmika CONTA MI UN POCO DI BO ?

Mi nomber ta Youmika Pierre mi tin 18 aña, Mi a termina 3de niveau sector economia di EPB San Nicolas y mi a gradua, mi a nace na Haiti, mi a bin Aruba ora mi tawata tin 6año di edad, mi ta un persona hopi fun mi gusta pone ambiente, mi gusta pone color na bida di tur hende cu ta rond di mi, mi gusta baila y mi ta cu gusta bestia masha hopi mes

KICO TA BO DREAM JOB?

Mi dream job ta pa bira un psycholoog di mucha of sea di hende grandi tambe cu a wordo pasa den abuso sexual y abuso fisico.

DICON MISS TEEN ARUBA INTERNATIONAL ?

Mi a kies Miss Teen Aruba Internacional pa por a experiencia algo nobo y pa siña cos nan nobo, y tambe pa siña conoce mi mes mas, pa demostra mi beyesa cu mi darkskin natural, Pa asina topa cu e prome porta cu lo yuda mi laga mi soño bira realidad, representa Aruba na miss universo.

KICO TA BO CUMINDA PREFERI?

As a Haitian girl mi gusta e Haitian sazón, ban bisa un bon griyo cu pikliz, sin lubida nos famoso sopi di pampuna di e dia di independencia. Mi ta un pasta lover tambe.



CUA TA BO DREAM VACATION DESTINATION ?

Mi dream vacacion ta pa bay Mexico bishita Mazatlan y Cancún y bay Haiti pa bishita “Labadie” cu ta un lugar turistico na mi pais masha bunita mes.

COLOR FAVORITO?

Mi gusta tur e color nan, tur ta pas cu mi darkskin pero si mi lo kies par cu mi gusta mas e lo ta blauw, ros, biña.

KICO POR PONE BO RABIA?

Mane cu mi a bisa na mi presentacion mi ta un mucha muhe masha lief mes, uza un hende ta haci uzo di mi pa por haci su cos nan, ora mi ta wak un mucha

ta wordo abusa of wak un hende grandi ta pasando den abuso.

KICO TA HACI BO FELIS?

Loke ta haci mi feliz ta bida, haciendo tur lo Locual mi gusta por ehempel baila, boxing, scucha cantica, pasa tempo cu mi cacho nan.

Nos ta desea Youmika tur clase di exito pa anochi final di Miss Teen Aruba International, si bo ta desea di cumpra carchi por haya esaki cerca bo candidata preferi pa 50 florin of reserve di bo na 5616151.

Miss Teen Aruba International nos ta e ACADEMIA.

La Cabana su 'super stars' di segundo kwartaal a briya na grandi!



La Cabana Beach Resort & Casino a host nan celebracion tradicional di segundo kwartaal unda a honra trabao y dedicacion di su empleadonan den e ballroom presenta pa departamento di recursonan humano & team di food & beverage.

E encuentro a reconoce e logronan di empleadonan, supervisors, teams y lidernan di e kwartaal entre april, mei y juni 2023. Palabranan di aprecio a wordo comparti pa gerencia adresando e resort su logronan grandi den cada departamento. General Manager Joe Najjar a comparti algun pensamiento adicional inspirativo, gradiciendo su empleadonan pa semper haci nan best y activamente participando den e exito di e hotel.

Ambos nominadonan y ganadonan ta un inspiracion grandi pa nan coleganan segun Najjar, y nan esfuerzonan ta un testimonio na loke ta e standard halto di excelencia cu tin na La Cabana Beach Resort & Casino. Como parti di e ceremonia, tur nominado a wordo yama dilanti pa disfruta di un aplauso mientras cu nan ta wordo presenta cu certificadonan atractivo.

Pa April, Henry Garcia, Pool & Beach a briya mas cu tur, pa Mei tabata Raoul Sylla, Food & Beverage, tambe cu resultadonan excelente, Juni a bay pa Yolanda Boekhoudt, Housekeeping, pa su contribucionnan tremendamente valioso na e su departamento y e hotel.

Supervisor di e segundo kwartaal a bay pa Sandy Ras di Engineering y pa loke tabata departamento di Housekeeping Room Attendants a bay cu e reconocimiento pa segundo miho team di e kwartaal.

E ganadonan pa empleado di luna a ricibi un plakaat, un dinner na balor di \$100 na Islander's Grill, 100 strea pa e in-house incentive program, y \$100 riba nan salario. Nominadonan a ricibi tambe un certificado bunita hunto cu 50 strea.

Un pabien ta bay na tur ganado y nominado! Sigui inspira otro pa bay dilanti. Bo trabao y dedicacion ta excelente y La Cabana ta aprecia bo! Un danki grandi ta bay na Food, Beverage & Kitchen staff pa e tremendo trabao durante e catering di e evento aki.

CEDEHM conhuntu cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a brinda un otro grupo di tata Best Dad Ever

Desde 1 juni te cu 29 juni 2023 un otro grupo mas di tata a participa y termina e proyecto di Best Dad Ever. Best Dad Ever ta un proyecto cu ta stimula participacion di tata den bida di nan yiunan.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a facilita Best Dad Ever na un grupo di tata cu a ser recluta pa Centro di Desaroyo di Hende Muher (CEDEHM).

Banda di e servicicionan cu CEDEHM ta ofrece na hende muher nan na Aruba pa desaroya nan mes, CEDEHM tambe ta ofrece diferente servicio na hende homber. E hende homber den relacion y/ of den famia, ta importante den e sosten pa hende muher su desaroyo. Basa riba esaki CEDEHM a acerca Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa facilita Best Dad Ever na un grupo di tata.

E tatanan cu a participa a ricibi diferente tipnan, informacion y conocimiento pa asina nan por ta mas involucra ainda den educacion di nan yiunan. Tambe e tatanan a trece nan experiencia y preocupacionnan dilanti, nan a enfoca riba kico nan a ricibi den nan educacion cu nan ta desea di sigui cune y kico nan no lo implementa den e bida di nan yiunan y nan a intercambia di experiencia cu otro. Best Dad Ever ta enfoca riba e importancia pa e tata ta involucra den bida di su yiunan.

Na final e tatanan cu a participa na Best Dad Ever a ricibi un certificado.

Un danki ta bay na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa facilita Best Dad Ever na Centro di Desaroyo di Hende Muher. Tambe un gradicimento ta bay na Famia Planea Aruba y Partera Michael Quandt pa nan participacion durante Best Dad Ever.

Pa mas informacion tocante diferente servicio di CEDEHM por tuma contacto cu nos via nos facebook page: CEDEHM (Centro di Desaroyo di Hende Muher), Email: info.cedehm@gmail.com of na Tel: 588-1391



Aruba invitado special na recepcion di despedida pa burgemeester Kompier di Venray

DEN HAAG – Na Gemeentehuis di Venray a tuma luga un recepcion di despedida pa Leontien Kompier como burgemeester di Venray. Tambe e municipio di Venray a despedi di “wethouder” Jan Jenneskens. Pa sra. Kompier esaki ta nifica tambe despedida dje den e funcion di burgemeester cu el a ocupa pa e ultimo 14 añanan. Entre e grupo di invitadonan tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen. Esaki debi cu Aruba y Venray ta den proceso pa yega na un forma di cooperacion concreto.

Pa es motibo ey den e programa tabata tin espacio pa Minister Thijsen por a dirigi algun palabra na burgemeester Kompier. Den su discurso sr. Thijsen a cuminsa na bisa cu den su maneho pa bishita municipio y provincianan pa busca forma di cooperacion, Venray ta e prome municipio cu el a bishita. ‘Mi a keda ricibi na un manera sumamente caluroso. Mi a sinti mi mesora na cas. Desde e prome encuentro aki na Venray mi a mira den Leontien Kompier un persona cu hopi amor pa e sector publico. Tambe tabata bisto desde e prome dia cu lo bay sondea posibilidad di cooperacion entre Venray y Aruba. Hopi lihe a bin riba e sector di apicultura. E hecho cu esaki ta hopi conoci na Venray a pensa di uza e experticio aki pa yuda engrandece e sector di apicultura na Aruba. Mientrastanto nos a drenta den contacto cu Universidad di Wageningen y durante di mi bishita di trabao na Aruba mi a hiba combersacion cu un di e imkernan mas grandi na Aruba. E informacion cu nos a ricibi for di e combersacionnan aki lo mester duna caminda pa cana pa mira con e sector aki na Aruba por wordo hisa na un nivel aun mas profesional,’ asina Minister Thijsen a bisa.

‘Nos a papia aki na Venray tambe di un exposicion comun riba Carnaval. Tanto Venray y Aruba conoce un tradicion largo di celebracion di Carnaval. E similaridad aki nos kier trece hunto den un manifestacion comun di nos balornan cultural. No ta pornada cu na 2024 Aruba ta celebra 70 aña di Carnaval y ta e momento adecua pa e poblacion di Venray y vecindario cera conoci cu un pida tradicion Caribense,’ segun sr. Thijsen.

E mandatario a bisa di e ultimo lunanan a yega na conoce Leontien Kompier como un persona cu tin un cariño inmenso pa Aruba. Un persona unico y particular, segun sr. Thijsen, cu na e ocasion special aki, a conduci pa cu den nomber di Aruba duna burgemeester Kompier un regalo special. ‘Nos regalo ta un pintura di e artista Arubiano Elvis Tromp y cu ta ilustra un paisahe Arubiano, unda bo ta mira un cas tipico, e conocedo mata di Divi Divi y cadushi cu ta caracteristica pa



Aruba. Mi ta spera cu e cuadra aki lo haya un luga special den bo hogar como un recuerdo na e contacto corto, pero intensivo entre mi persona y bo persona. Un contacto cu sigur no ta caba akinan,’ asina Minister Thijsen a bisa.

Despues di su discurso Minister Thijsen a haci entrega di e regalo na burgemeester Leontien Kompier di Venray. Burgemeester Kompier di su banda a gradici Minister Thijsen y Aruba pa e bunita regalo y palabranan expresa na su persona.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Fortaleza pa Famia

Cada hogar mester di yudansa di Dios

Pasobra tur cas ta wordo traha door di un hende, ma Esun cu a traha tur cos ta Dios (Hebreonan 3:4).

Den e tempo cu nos ta bibando aki, tur cas tin mester di ayudo di Dios, mas cu awa, mas cu luz, mas cu telefon, e presencia di Dios, ta necesario den cada hogar. Den cada cas y cada bida, tin un bashi cu ta solamente Dios por yena, hopi ta purba yena e bashi cu cos material, cu paranda, y inmoralidad, cu alcohol, pero den tur circunstancia nos por ripara cu no tin nada pa reemplasa Dios den nos bida.

No perde tempo cu deseonan di mundo. pasobra den e cos ey no tin ningun tipo di ganashi, pero di berdad, di berdad, nos mester aplica e Palabra di Dios den nos bida, nos hogar y nos Famia.

Si Señor no traha e cas, envano esnan cu trahe, ta traha y cansa curpa. Si Señor no warda e stad, ta envano e guardia ta keda lanta. (Salmo 127:1).

Lo mi halsa wowonan na e seronan, for di unda mi yudansa lo bini? Mi yudansa ta bini for di Señor kende a traha cielo y tera (Salmo 121;1+2).

Cada dia cu nos lanta mainta, nos ta mira cu e direccion cu e sistema di mundo ta bayendo, ta imposibel sigui padilanti sin Dios, pasobra nos no por cera wowo pa e maldad cu ta aumenta, y e meta ta pa destrui hogar, famia y matrimonio.

Nos yiunan mester di Dios den nan bida, y e mayornan cu sa esey ta sclama na Dios, pa nan yiunan, pasobra di berdad e plan di diabel contra hubentud ta teribel. Nunca antes tabatin un atake asina formal contra famia, matrimonio y e hubentud cu tur clase flecha venenoso, ta reina un inseguridad asina grandi cu ta solamente e presencia di Dios den bo hogar por trece trankilidad.

Esun cu ta biba bao di e proteccion di e Haltisimo, lo permanece den e sombra di e Todopoderoso. Lo mi bisa Señor, Mi refugio y mi forti, mi Dios den kende mi ta confia(Salmo 91:1+2).

Lo bo warda den pas perfecto, esun cu su pensamento ta permanece den bo. Pasobra e ta confia den bo. Confia den Señor pa semper, pasobra den Dios e Señor nos tin un Baranca eterno (Isaias 26:3-4)

Ta tempo pa sigui Dios y confia den su palabra, no ta tempo pa biba complace hende, y complace tur clase di bagamunderia, cu por presenta, pero wak pa bo cas tin e Structura di Dios, cual ta cuminsa, cu obediencia na Dios, lanta e nivel di respet y moral bek den bo cas, pasobra asina bo hogar por keda para.

Cuanto hende no ta biba den un edificio bunita, pero e amor di hogar ta na suela, e respet no tey, e trankilidad a bandona masha tempo, pa falta di conocimiento y temor di Dios.

Un cas yena cu placa, mester bira un hogar, pasobra placa no por cumpra cariño, placa no por cumpra amor, placa no por trece pas, pasobra e pas berdadero ta bini di Dios, y nada por reemplasa e luga di Dios den nos hogar y den nos curason.

Si bo pone bo mes disponibel, pa yuda esnan cu tin hamber, y satisface e deseo di esnan cu ta afligi. e ora ey bo luz lo sali den scuridad y bo tiniebla lo bira manera merdia (Isaias 58:10).

Awor mas cu nunca ta tempo pa cada mayor, bati na porta di Dios pa yudansa, pa asina na para firme, cana firme y biba firme den Señor.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Control na Aeropuerto

WILLEMSTAD - Diadomingo 9 di juli 2023 alrededor di 18.00, e personal di Cuerpo Policial cu ta staciona na Hato (Hato Polis) a tene un control den e area di Salida di aeropuerto.

E control aki tabata basa riba violacion di ley di trafico, opio y arma.

A controla un total di 15 vehiculo y a reparti 5 proces-verbaal pa e.o. maneha un vehiculo sin:

- Rijbewijs valido;
- Seguro di auto valido;
- Glas scur di plak den windshield dilanti.

Den tas di un chauffeur y un co-ocupante polis a encontrá un cantidad limita di droga pa propio uzo cu a keda confisca. E control aki ta continua.

Parokia Cristo Rey, Brazil



Invitacion

Triduo na honor di
Birgen del Carmen

Dianan: 13/14/15 juli

Orario: 5:45 di atardi,
resamento di e triduo, por
trece flor blanco

*Bin Celebra den famia
Eucarestia*

E Fiesta di Birgen del Carmen, diadomingo 16 di juli 8or di mainta,

Patrono di e almanan den purgatorio y
medio di transporte.

Dia 16 di juli: Trece bo transporte auto, bus,
truck, motorcycle, bicicleta boto etc. pa
wordo bendiciona 🙏

Despues di misa ta sali hunto den caravana.

Ruta: sali for di Misa bai Mabon, Rooi Kochi, Sero
Alejandro, Jara weg, drenta Savaneta na altura di Lidia's
kitchen) caminda principal Savaneta, Sanicolas, Sero
Preto, Caya Jose Geerman, Brazil drenta Misa di Brazil

**INVITA FAMILIA AMIGO BISIÑA, DECORA BO TRANSPORTE Y BIN CONPAÑA LA BIRGEN
DEN UN PASEO Y SEA PARTI DI E "CARAVANA DI BENDICION".**



RESERVA E DIA: 16 juli 23.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento inespera di nos ser stima:

Sharine Loopstok

Cariñosamente yama "Tante Ka of Shari"
*04-12-1967 - †08-07-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos sosten,
consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e
fayecimento y entierio di nos defunto stima:

**Marie Jacqueline
Bardouille-De Palm**

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un
gran sosten pa nos. Nos kier a gradeci Wilhelmina
Kanker Fonds, Aurora Funeral Home y tur persona,
cu prome, durante y despues di enfermedad di
Jacky a duna sosten na Jacky y famia.
Boso muestra di atencion tabata un gran
consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-
amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa na
Birgen di Fatima; 10 juli, 14 juli y 15 di juli.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi
refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
conforme cu voluntad di Señor, nos ta participa
fayecimento di nos esposo, tata, ruman y omo:

Sr. Alvin Johannes Lake

tambe conoci como: Benz
*12 december 1965 - †5 juli 2023

Na number di su

Esposa:

Jeanise Lake-Tromp

Yiu muher:

Robin Lake y pareha Maurice in 't Veld

Mayornan†:

Aura y Johannes Lake-Spencer

Rumannan:

Ruby y Eric Rafaël-Lake
Glenroy y Mirna Lake-Kock
Osmar y Wini Lake-Ras
Eric y Edwina Lake-Geerman
† Glenda Lake
Albert y Editha Lake-Wolter
Ellen Lake
Astrid y Karel Dirksz-Lake
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen y Gerald Donato

Subrinonan:

Jonathan, Jelitza, Gregory, Suhaël, Jerianne,
Régène, Jennifer, Joally, Albert, Brian, Roger,
Rachel, Christopher, Ericson, Linelsa, Timothy,
Erishka, Aimee, Nigel, Alex, Christopher y
Angelina

Cuñia y swanan:

Dr. June y Amablo Geerman-Tromp y famia
Richard y Tameka Tromp
Shaline Tromp, Brian y Brandon Croes

Suegronan:

María-Olivia de Kort y † Fransisco Tromp

Amigonan di infancia:

Boris, Tirso, Clyve, Raynald y Wolter

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Henter Cuerpo Policial di Aruba, en especial
SBV Noord

Y tur demas famianan: Lake, Tromp, Spencer,
Toppenberg, de Lannoy, Cortes, Escalona,
Martin, Richardson, Arrindell, Peterson, Rafaël,
Kock, Ras, Geerman, Wolter, de Kort, Dirksz,
Tjen a Kwoei, Cardoze, Ellis, Holmond, Hassell,
Dielingen, Rincones, Croes

Lo aprecia presencia di famia, bisiña y
conocirnan pa asisti na condolencia y e acto di
entiero.

Condolencia lo tuma lugar dialuna, 10 di juli
2023 na Royal Funeral Home di 6'or pa 9'or di
anochi.

Entiero lo tuma lugar **diamars, 11 di juli 2023**
na Misa Birgen di Fatima na Dakota di 1'or pa
4'or di atardi. Despues di entiero lo bai rumbo
santana publico na Sabana Basora.

Ta duel nos, pero nos no por acepta bishita di
condolencia na cas despues di entiero.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Felipe Gregorio Gamarra

*24-12-1934 - †04-07-2023

Na number di su:

Esposa: †Ina

Yiunan:

Edwin Gamarra y Petra Eikenaar
Glenda y Silvano Vrolijk
Brenda Gamarra y yiunan
Raquel y Gisbert Boekhoudt
Jenny Gamarra

Rumannan:

†Angelica Orman y †Esposu
†Serapio Gamarra
†Petra Gamarra y †Esposu
†Cola Gamarra y Esposa
†Miguel Gamarra y †Esposa
†Martin Gamarra
Maria Gamarra
Jose Gamarra y Esposa

Nieto(a)nan:

Jouraine Vrolijk
Solange y Bachi
Marylin Vrolijk
Lizandra Vrolijk y famia
Rudwin y Estevelin v/d Biezen
Marvin Vrolijk y famia
Mervin Vrolijk y Benilda Frias
Randolf v/d Biezen y Tara Sibum

Mescos cu nieto(a)nan:

Jenelee Croes
Xavier, Ariana y Emil Boekhoudt

Bisanieto(a)nan:

Genesis, Genelee y Zayk Bissik
Kianah Vrolijk
Xander, Xandrick Boekhoudt
Jaylin, Jahaira v/d Biezen
Aiden v/d Biezen
Bermaileys Vrolijk

Sobrino(a)nan

Swa y cuñanan: Dela Hart y famia, Frida
Henriquez y famia y Wiwi Lacle, Margo Gamarra
Suegro y suegranan

Ihanan, Bisiñanan, ex emleadonan di Lago, Bright
Bakery y Panaderia Moderna
Ayudantenan: Deicy Iopez, Angela y Nelby

Demas famianan: Lacle, Gamarra, Hart,
Henriquez, Angela, Orman, Brete, Geerman,
Rodriguez, Vrolijk, Wolf, Ras, Vasquez, Jansen,
Frias, Ramirez, Sibum y Koolman, Boekhoudt y
Eikenaar

Nos disculpa si encaso nos por a lubida un of mas
persona den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma
lugar **Diamars 11 di Juli 2023**, di 2or pa 4or di
atardi na Misa Inmaculada Concepción na Santa
Cruz y después lo sali pa Santana Católico na
Santa Cruz.
Nos disculpa cu después di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu un inmenso tristeza pero conforme voluntad
di Dios y agradecido cu tur e amor y tur loke e la
hasi pa nos, nos ta anuncia cu e la bay laga nos
y a bay sosega den brasa di Señor

Carmen Virginia Ras

"miho conoci como "Vera"
*11-01-1945 †05-07-2023

Na number di su mayornan:

†Lica y †Ale Ras

Na number di su yuinan:

Mayra y esposo Robert Quandus-Solognier
Jessica y esposo Jose "Wachi" Geerman-
Solognier
Michael y esposa Maria Solognier Gomes Ferreira

Nieto y nietanan:

Gleysh Croes, Robeshca y esposo Patrick Vrolijk-
Quandus, Jessylaine-Nigel y Paola Werleman y
famia -Samantha Geerman, Celine Solognier

Bisanieta y bisanietonan:

Jean Dwayne-Miyah-Sheudrickson-Dwayne-
Mayson

Rumannan:

†Adela Ras y famia na Hulanda
Johanita Ras y famia
†Timotheo y Inchi Ras Croes y famia
†Dominico Ras y famia
Alberto y esposa Lucita Ras-Kock y famia
†Berta y †Martin Jansen y famia
Rita y Lorenzo Maduro y famia
Alida y †Roland Thijsen y famia
Eli y Adi Ras-Willems y famia
Reina y Adrian Oduber y famia
Elva y Ali Maria y Famia
Mirta y Roland Danje y famia
Johnny y Camille Ras-Daou y famia

Mescos cu un ruman:

Brenda Hernandez y famia na Hulanda

Ex-Cuñia: Adriana Maduro y famia, Rinda Navas
y famia

Subrina nan y Subrino nan mucho pa menciona,
Primo y Prima nan mucho pa menciona

Tanta di respet: Catrin Ras

Madrina: Rafaela Croes

Manera un nieta: Saidi Cannegieter y Famia

Ihanan: Judella Maduro, Sharlin Ras, Grace Ras,
Dulce Solognier

Amiga/o nan:

Elaine y †Dominic Morello na Boston, Olga
Solognier y famia na Hulanda, Rita Solognier y
famia na Hulanda, Zeraida Solognier y famia, Elio
Solognier y famia, Rudy Solognier y famia, Dolfi y
Lucia Ruiz

Ex colega nan na Angelo Aruba

Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas
famia nos disculpa

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home 10 July 2023 di 7,or pa 9,or di anochi

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar na
Misa Imaculada Conception St Cruz **Diamars 11
July 2023** di 9,or pa 11,or di mainta y despues lo
sali pa Santana Catholico na St Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di intiero no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador,
mi ‘n tin falta di nada
Den cunucu di jerbe berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta:

Rosa Leon-Croes
Mihor conoci como: Machi Rosa
*30 augustus 1935 - †05 juli 2023.

Na number di su:
Casa:
†Segundo “Dun” Leon.

Yiunan stima:
Pina, †Nai y famia
Tom, Mena y famia
†Dufi, †Patsy y famia
Mito, Mary y famia
Mario
†Foyang, Jacky y famia
Mirta Chendo, Maribel y famia

Nieto y nietanan:
Cherylis y George, Dairylis, Genard, Naima y y famia, Bernard, Narasha y famia, Leticia y Jonathan, Enrick Junior y famia, Tessa y Steven, Renzo Florencio, Janella, Ryan y famia, Xavier, Janilla, Oswin y famia, Anabel, Aneuris y famia, Estefany, Brandell y famia, Jonathan, Amanda y famia, Jeandomar

Bisanieto y bisanietanan stima

Rumannan:
† Siria, †Agapito y famia
† Basilica, † Julio Jansen y famia
† Lourenzo y famia
† Venancio, † Berta y famia
† Fransisco
Maria Rafaela
† Juan
† Enrique

Swa y Cuñanan y nan famia, Sobrino- y Sobrinanan, Ihanan, Comer y Compernan, conocirnan y demas famianan.

Bisiñanan stima:
Shaky y Hubert de Cuba., Majela Werleman.

Amiga di cas stima: Cristina Ras.

Famianan: Croes, Leon, Martijn, Ras, Geerman, Jansen, Lou, Boekhout, Thijsen, Almary, Wouters, Werleman, Everon, Feliciano, Maduro, Kelly, Rasmijn, Daal, Mercalina, Wever, Paesch, de Cuba, Lesire, Alvarado, Helena, Wong A Ton, Maduro, Briesen,

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar, **diaranson 12 juli** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral home, despues lo sali for di Aurora pa Santana Pastoor de Vries.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jeannine Jean
*14-03-1948 - †14-06-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Egidia D. Tromp
Cariñosamente yama “Diana y Nana”
*01-09-1957 - †25-06-2023

Na number di su:
Yiunan:
Kenrick
Kiarra

Nietanan stima:
Kelsey
Kenjelaine

Iha:
Shy-Vienne

Rumannan y demas famia

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord, **diarason 12 di juli 2023** di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.



Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Beatrix Juliana Geo-Tromp
Cariñosamente yama:
“Truus of Truusje”
☼ 23 May 1949 - † 6 July 2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi” - Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido di tur loke e l’a haci pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Mario Mauricio Fingal
Mihor conoci como: Mai, Papa, Papa Mai, Opa, Opachi, Granpoppo,
Momo, Mo Mai, Don Mario
*22-09-1925 - †06-07-2023

Co-fundador di Fundacion Consejo Parokial Paradera
X-vicepresident di F.C.P.P. (Centro/Club Caiquetio)
X-president di S.C.A.
X-president di Mosaico (Santa Fe)
X-miembro di comision di Oranje Comité
X-miembro di comision di Misa di Paradera
Lid in de orde van Oranje Nassau

Viudo di: Chanita Fingal-Biesum

Na number di su:
Yiunan:
Joy y Jenny Fingal-Tromp
†Edith y Robby Feliciano-Fingal
Lienchi y Duke Croes-Fingal
Robert Fingal
Maritza y Damon Habibe-Fingal
Sito Fingal y Martha Arenas

Nieto(a)nan:
Josanne, Jorgino, Jay-Than y Vanessa, Chejito, Randy, Rachied y Dianne, Richenell y Valentina, Yevgeny, Youssef, Jesu, Kendalee, Cristine y Ligenne, Ramsey y Debbie

Bisanieto(a)nan:
Ben-G, Xandy, Jorgino Jr, Arabella, Isabella, Mackenzie, Sienna, Devon, Jace.

Rumannan:
Jerry Fingal y Lika Henriquez
Viuda Aura Schwengle-Fingal

Cuñanan:
Viuda Theresita Fingal-Loefstop
Clara Maduro
Viuda Cornea Biesum-Croes
Viuda Carmen Biesum-Ras

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan (mucho pa menciona), bisiñanan tanto di Pavia como di Panamastraat.

Ayudantenan:
Aracelly, Chachy, Milly.

Masahista:
Maricela

Tur su amigo y amiganan

Amigonan di cas:
Randy y Meldy, Armando, Tinchí y Marjorie Vrolijk.
Amigonan di Hooiberg Apartments

(X)compañeronan di Parochieraad Paradera: Rufino Franken y Chinto Croes

Demas famia:
Fingal, Krozendijk, Biesum, Briesum, de Mey, Bareño, Tromp, Feliciano, Croes, Habibe, Dubero, Esser, Schwengle, Riley, Werleman, Fuentes, Geerman, Kock, Figaroa, Zara, Maduro, Wouters, Ras, Ruiz, Gomez, Rosenstand, Vrolijk, Boekhoudt, Dijkhoff, Loefstop.

Despensa nos si nos por a lubida un of otro famia.

Dia, orario y lugar di condolencia:
Diarazon 12 juli 2023 di 7.00-9.00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida y entierro ta tuma lugar **diahuebs 13 juli 2023** di 2.00 – 4.00 p.m. na Misa Santa Filomena na Paradera y despues ta sali pa Santana Catolico Pastor Kranwinkel na Paradera.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com